

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

### 1 Identifikace látky/přípravku a společnosti/podniku

- Údaje k produktu
- **Obchodní označení:** Korsolex® plus
- **SAP-Code:** CS R10082
- **Czech Republic .**
- **Použití látky / přípravku** Prostředek pro dezinfekci nástrojů
- **Identifikace výrobce:**  
BODE Chemie GmbH  
Melanchthonstraße 27  
D-22525 Hamburg (Germany)  
Tel.: +49 (0)40 / 54 00 60
- **Identifikace dovozce:**  
HARTMANN - RICO a.s.  
Masarykovo náměstí 77  
664 71 Veverská Bítýška  
Tel.: +420 549 456 960  
IČO: 44947429, DIČ: CZ 44947429
- **Oddělení poskytující informace:** [cz.bode@hartmann.info](mailto:cz.bode@hartmann.info)
- **Informace při nebezpečí:**  
Toxikologické informační středisko (TIS)  
Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2  
tel.: (24 hodin denně) 224 919 293 nebo 224 915 402

### 2 Identifikace nebezpečnosti

- **Označení nebezpečí:**



C Žiravý  
N Nebezpečný pro životní prostředí

- **Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku**  
R 10 Hořlavý.  
R 22 Zdraví škodlivý při požití.  
R 34 Způsobuje poleptání.  
R 50 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- **Klasifikační systém:**  
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnici ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.

### 3 Složení nebo informace o složkách

- **Chemická charakteristika**
- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.

- **Obsažené nebezpečné látky:**

CAS: 7173-51-5 EINECS: 230-525-2	didecyldimethylammonium-chlorid C, Xn, N; R 22-34-50	10-25%
CAS: 2372-82-9 EINECS: 219-145-8	N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamin C, Xn, N; R 22-35-50	5-10%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	propan-2-ol Xi, F; R 11-36-67	5-10%
CAS: 107-21-1 EINECS: 203-473-3	ethylenglykol Xn; R 22	5-10%

(pokračování na straně 2)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

**Obchodní označení: Korsolex® plus**

(pokračování od strany 1)

CAS: 68439-50-9	fatty alcohol polyglycole ether ☒ Xn, ☒ Xi; R 22-41	1-5%
	neiontová povrchově aktivní látka ☒ Xn, ☒ Xi; R 22-41	1-5%
CAS: 95465-87-5 EINECS: 306-002-0	Fettalkyldiammoniumpolyglykoether ☒ Xi; R 36/38	1-5%

- **R-věta:** 10-22-34-50
- **S-věta:** 26-36/37/39-45-61

· **Narízení (ES) c. 648/2004 o detergentech / Označování obsahu**

neiontové povrchově aktivní látky	5 - 15%
NTA (nitriltrioctová kyselina) a její soli	< 5%
dezinfekční prostředky, Limonen, CITRONELLOL	

- **Dodatečná upozornění:**  
Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.  
CAS: 2372-82-9: sůl kyseliny uhličitě

### 4 Pokyny pro první pomoc

- **Obecná upozornění:** Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
- **Při nadýchání:** Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadňující dýchání.
- **Při styku s kůží:**  
Veškeré kontaminované části oděvu okamžitě svlékněte.  
Omyjte velkým množstvím vody a mýdla.
- **Při zasažení očí:** Několik minut opatrně oplachujte vodou.
- **Při požití:**  
Vypláchněte ústa.  
NEVYVOLÁVEJTE zvracení.

### 5 Opatření pro hašení požáru

- **Doporučené hasící prostředky:**  
CO<sub>2</sub>, hasící prášek nebo vodní paprsky. Větší ohně vodními paprsky nebo pěnou obsahující alkohol zdotat.
- **Zvláštní ochranná výstroj:** Nevdechovat plyny z exploze a ohně.

### 6 Opatření v případě náhodného úniku

- **Opatrnostní opatření vztahující se na osoby:**  
Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.  
Starat se o dostatečné větrání.
- **Opatření ekologická:** Nesmí proniknout do kanalizace, vrchních vod, spodních vod.
- **Doporučené metody čištění a zneškodnění:**  
Sebrat s materiály, vázícími kapaliny (písek, štěrkový písek, pojidla kyselin, universální pojidla, piliny).  
Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

### 7 Zacházení a skladování

- **Zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:** Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

(pokračování na straně 3)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: **Korsolex® plus**

(pokračování od strany 2)

- **Skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:** Přechovávat jen v původní nádobě.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:** Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.

### 8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

#### · Kontrolní parametry:

##### 67-63-0 propan-2-ol

NPK ()	Krátkodobá hodnota: 1000 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 500 mg/m <sup>3</sup> D
--------	--

##### 107-21-1 ethylenglykol

NPK ()	Krátkodobá hodnota: 100 mg/m <sup>3</sup> Dlouhodobá hodnota: 50 mg/m <sup>3</sup> D
--------	--

- **Další upozornění:** Jako podklad slouží při zavedení platné listiny.

#### · Osobní ochranné prostředky:

##### · Všeobecná ochranná a hygienická opatření:

Je nutné dodržet obvyklé bezpečnostní předpisy pro zacházení s chemikáliemi.

Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.

Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.

Před přestávkami a po práci umýt ruce.

Zamezit styku s pokožkou a zrakem.

- **Ochrana dýchacího ústrojí:** Není nutné.

##### · Ochrana rukou:

Nepropustné rukavice.

Používat jen rukavice pro chemikálie s označením CE kategorie 3.

Kontrola ochranných rukavic před každým použitím.

Po použití rukavic provedeme očištění a ošetření kůže.

##### · Materiál rukavic

1. Nitrilkaučuk

2. Butylkaučuk

Doporučená tloušťka materiálu: 1. 0,4 mm / 2. 0,7 mm

##### · Doba průniku materiálem rukavic

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

##### · Na ochranu před postříkáním jsou vhodné rukavice z následujícího materiálu:

1. Nitrilkaučuk

2. Butylkaučuk

- **Nevhodné jsou rukavice z následujícího materiálu:** Rukavice z PVA.

##### · Ochrana očí:

Uzavřené ochranné brýle.

##### · Ochrana těla:

Pracovní ochranné oblečení.

### 9 Fyzikální a chemické vlastnosti

#### · Všeobecné údaje

<b>Forma:</b>	tekuté
<b>Barva:</b>	green-blue

(pokračování na straně 4)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: **Korsolex® plus**

(pokračování od strany 3)

<b>Zápach:</b>	příjemný
<b>Změna stavu</b>	
<b>Bod tání/rozmezí tání:</b>	není určeno
<b>Teplota (rozmezí teplot) varu:</b>	Není určena.
<b>Bod vzplanutí:</b>	44°C
<b>Samovznícení:</b>	Produkt není samozápalný.
<b>Nebezpečí exploze:</b>	U produktu nehrozí nebezpečí exploze.
<b>Hustota při 20°C:</b>	1,01 g/cm <sup>3</sup>
<b>Rozpustnost ve / směšitelnost s vodě:</b>	Úplně mísitelná.
<b>pH-hodnota při 20°C:</b>	9,5

### 10 Stálost a reaktivita

- **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:**  
Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.
- **Látky a materiály, s nimiž výrobek nesmí přijít do styku:**
- **Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.
- **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

### 11 Toxikologické informace

- **Akutní toxicita:**
- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Leptavé účinky na kůži a sliznice.
- **na zrak:** Silné leptavé účinky.
- **Senzibilita:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**  
Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:  
žiravý  
zdraví škodlivý

### 12 Ekologické informace

- **Vyloučení látky (stálost a odbouratelnost):**
- **Další upozornění:**  
Povrchově aktivní látka(y) obsažena(y) v tomto přípravku je (jsou) v souladu s kritérii biodegradability podle Směrnici (EÚ) No. 648/2004 o detergentech. Údaje potvrzující toto prohlášení jsou k dispozici kompetentním institucím členských států Unie na jejich přímou žádost, nebo na žádost výrobce detergentu.
- **Ekotoxické účinky:**
- **Reakce v čistírnách:**

Způsob testu	Účinná koncentrace	Metoda	Zhodnocení
EC50	175 mg/l (Belebschlamm / activated sludge)	(OECD 209)	

- **Další ekologické údaje:** -

CZ

(pokračování na straně 5)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: **Korsolex® plus**

(pokračování od strany 4)

### 13 Pokyny pro odstraňování

- **Produkt:**
- **Doporučení:**  
Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.  
Musí se, za dodržení příslušných předpisů, podrobit zvláštnímu ošetření.

- **Evropský katalog odpadů**

07 06 01*	Promývací vody a matečné louhy
16 03 05*	Organické odpady obsahující nebezpečné látky
18 01 06*	Chemikálie které jsou nebo obsahují nebezpečné látky

- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Obaly likvidovat na základě předpisů o obalech.
- **Doporučený čistící prostředek:** Voda, případně s přísadami čistících prostředků.

### 14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**



- **ADR/RID-GGVS/E třída:** 3 (FC) Hořlavé kapaliny
- **Kemlerovo číslo:** 38
- **Výstražná tabule: Číslo UN:** 2924
- **Obalová skupina:** III
- **Zvláštní označení:** Symbol (ryba a strom)
- **Označení nákladu:** 2924 LÁTKA HOŘLAVÁ, KAPALNÁ, ŽÍRAVÁ, J.N. (ISOPROPANOL (ISOPROPYLALKOHOL), didecyldimethylammonium-chlorid)
- **Omezené množství (LQ)** LQ7
- **Převážná kategorie** 3
- **Kód omezení pro tunely:** D/E

- **Námořní přeprava IMDG/GGVmoře:**



- **IMDG/GGVmoře-třída:** 3
- **SN-číslo:** 2924
- **Label** 3+8
- **Obalová skupina:** III
- **EMS-skupina:** F-E,S-C
- **Látka znečišťující moře:** Ano
- **Správný technický název:** Symbol (ryba a strom)  
FLAMMABLE LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (isopropanol, didecyldimethylammoniumchloride)

(pokračování na straně 6)

## Bezpečnostní list podle 1907/2006/ES, Článek 31

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

Obchodní označení: **Korsolex® plus**

(pokračování od strany 5)

### · Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:



- **ICAO/IATA-třída:** 3
- **SN/ID-číslo:** 2924
- **Label** 3+8
- **Obalová skupina:** III
- **Správný technický název:** FLAMMABLE LIQUID, CORROSIVE, N.O.S. (isopropanol, didecyldimethylammoniumchloride)

## 15 Informace o předpisech

- **Označení podle právních linií EHS:**  
Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.

- **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**



C Žiravý  
N Nebezpečný pro životní prostředí

- **Nebezpečné komponenty k etiketování:**  
didecyldimethylammonium-chlorid  
N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropane-1,3-diamin
- **R-věty:**
  - 10 Hořlavý.
  - 22 Zdraví škodlivý při požití.
  - 34 Způsobuje poleptání.
  - 50 Vysoce toxický pro vodní organismy.
- **S-věty:**
  - 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
  - 36/37/39 Používejte vhodný ochranný oděv, ochranné rukavice a ochranné brýle nebo obličejový štít.
  - 45 V případě nehody, nebo necítíte-li se dobře, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc (je-li možno, ukažte toto označení).
  - 61 Zabraňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.
- **Upozornění na omezení práce:** Dodržet pracovní omezení pro budoucí a kojící matky.
- **Ustanovení v případě poruchy:** .

## 16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty R**
  - 11 Vysoce hořlavý.
  - 22 Zdraví škodlivý při požití.
  - 34 Způsobuje poleptání.
  - 35 Způsobuje těžké poleptání.
  - 36 Dráždí oči.

(pokračování na straně 7)

**Bezpečnostní list**  
**podle 1907/2006/ES, Článek 31**

Datum vydání: 20.07.2010

Revize: 01.06.2010

**Obchodní označení: Korsolex® plus**

(pokračování od strany 6)

- 36/38 Dráždí oči a kůži.
  - 41 Nebezpečí vážného poškození očí.
  - 50 Vysoce toxický pro vodní organismy.
  - 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závrať.
- \* Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**

CZ